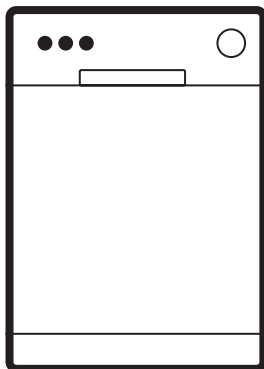




# Electrolux

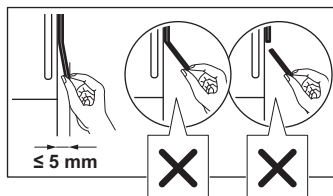
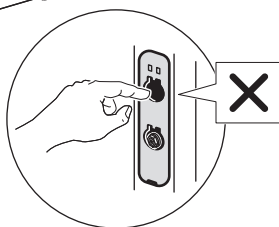
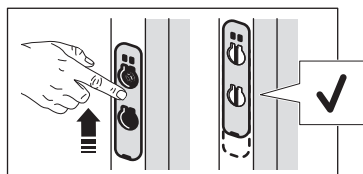
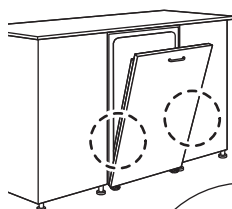
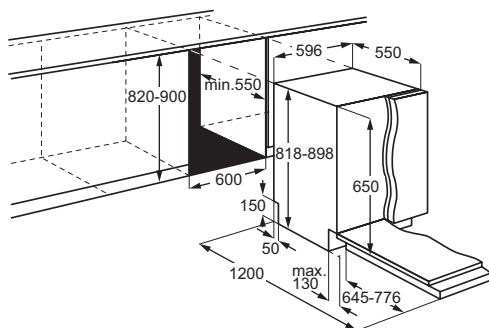


[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



E52LC101S

## UZSTĀDĪŠANA / INSTALLATION



### LATVIEŠU

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....                           | 3  |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....                           | 4  |
| 3. PRODUKTA APRAKSTS.....                             | 6  |
| 4. VADĪBAS PANELIS.....                               | 6  |
| 5. PROGRAMMAS UN IESPĒJAS.....                        | 7  |
| 6. IESTATĪJUMI.....                                   | 8  |
| 7. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....                       | 10 |
| 8. TRAUKU IEVIETOŠANA TRAUKU<br>MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ..... | 11 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 9. IKDIENAS LIETOŠANA.....          | 14 |
| 10. IETEIKUMI UN PADOMI.....        | 16 |
| 11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....         | 17 |
| 12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....         | 19 |
| 13. TEHNISKIE DATI.....             | 22 |
| 14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI..... | 22 |

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā. Vienmēr glabājiēt šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiēt mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.

- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai mājsaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojā, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Ievērojiet maksimālo 13 vietu iestatījumu skaitu.
- Ierīces durvis nedrīkst atstāt atvērtas, lai izvairītos no pakļupšanas briesmām.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ra-

žotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

- **BRĪDINĀJUMS!** Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegtas, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevei, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šļūtenes. Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uztādīšana

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci saņemtos uztādīšanas norādījumus.
- Uzmanieties, pārvietojot ierīci, jo tā ir smaga. Izmantojiet aizsargcimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet vai neizmantojiet ierīci vietās, kur temperatūra ir zemāka par 0°C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uztādīšanas prasībām.
- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.
- Ja mēbeļu panelis nav uzstādīts, durvis var negaidīti aizvērties. Atveriet ierīces durvis uzmanīgi, lai izvairītos no savainošanās riska. Pēc uztādīšanas pārliecinieties, ka plastmasas vāciņi ir nofiksēti vietā. Durvju malās izvietoto plastmasas pārsegu bojājumi vai to noņemšana var ietekmēt ierīces darbību un izraisīt traumu risku. Ja plastmasas vāciņš ir bojāts, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai to nomainītu.

### 2.2 Pieslēgums elektrotīklam

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- **BRĪDINĀJUMS!** Šī ierīce ir paredzēta uztādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, vai tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla spriegumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.
- Nepieļaujiet tīkla kontaktdakšas un tīkla kabeļa bojājumus. Ja tie jānomaina, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.
- Pievienojiet strāvas kontaktdakšu kontaktligzdai tikai uztādīšanas beigās un nodrošiniet, ka strāvas kontaktdakšai varat piekļūt.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.

### 2.3 Ūdens pieslēgums

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Elektrošoka risks.

- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pieslēgšanas jaunām caurulēm, ilgstoši nelietotām caurulēm, pēc remonta



vai jaunu ierīču (piemēram, ūdens skaitītāju) uzstādīšanas, ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas ir dzidrs.

- Pirmās lietošanas laikā un pēc tās pārbaudiet, vai ūdens nenoplūst.
- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrofīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar servisa centru, lai aizstātu ūdens ieplūdes šļūteni.
- Elektroenerģijas padeves pārtraukums deaktivizē ūdens aizsardzības sistēmu, palielinot noplūdes risku.
- Ūdens ieplūdes šļūtenei ir drošības vārsts un apvalks ar iekšējo tīkla kabeli.

## 2.4 Lietošana

- Neturiet ierīces tuvumā viegli uzliesmojošus produktus vai priekšmetus, kas satur viegli uzliesmojošus produktus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nekādā veidā neizmantojiet ierīcē esošo ūdeni.
- Pirms trauku izņemšanas nogaidiet, līdz programma beidzas, jo uz traukiem var palikt mazgāšanas līdzeklis.
- Neglabājiet priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Pašrocīgi vai neprofesionāli veikts remonts var būt nedrošs lietotājam un var anulēt garantiju.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors,

cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, cauruļvadu sistēmas un saistītais aprīkojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas struktūrālas un iekšējās detaļas, drukātās shēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju eņģes un blīvumijas, citas blīvumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piederumi, piemēram, grozi un vāki. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.

- Dažas rezerves daļas ir pieejamas tikai profesionāļiem un uz šo modeli var neattiekties.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Ierīces utilizācija

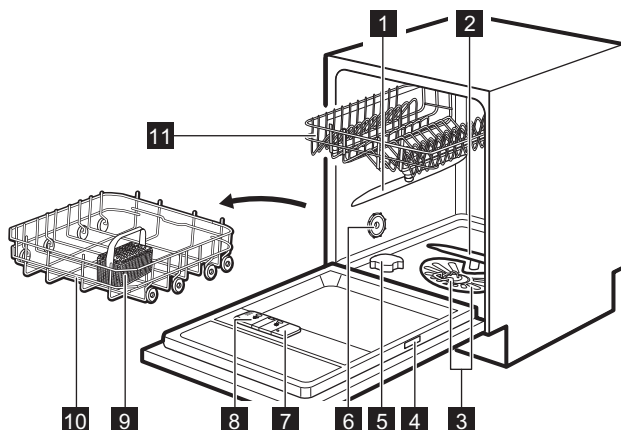


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

### 3. PRODUKTA APRAKSTS



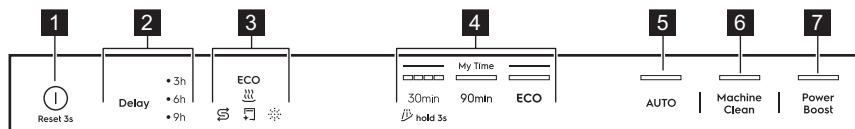
- 1** Augšējais izsmidzinātājs
- 2** Apakšējais izsmidzinātājs
- 3** Filtri
- 4** Tehnisko datu plāksnīte
- 5** Sāls tvertne
- 6** Ventilācijas gaisa atvere
- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators
- 9** Galda piederumu grozs
- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs

#### 3.1 Light-on-Floor

Šīs funkcijas izmantošanas laikā un grīdas zem ierīces durvīm ir redzama gaisma. Gaisma iedegas, kad programma sākas, un nodziest, kad programma ir pabeigta. Gaisma mirgo, ja ierīces darbībā radušies traucējumi.

**i** Kad funkcija AirDry atver durvis, iespēja Light-on-Floor var nebūt pilnībā redzama. Lai noskaidrotu, vai programma ir pabeigta, skatiet vadības paneli.

### 4. VADĪBAS PANELIS



- 1** Poga ieslēgt/Izslēgt / Atiestafīšanas poga
- 2** Atliktā starta poga
- 3** Indicators
- 4** My Time programmas izvēles josla
- 5** Programmas AUTO taustiņš
- 6** Programmas MachineClean taustiņš
- 7** PowerBoost iespējas taustiņš

## 4.1 Indikatori

**ECO** Tas deg, kad izvēlaties programmu ECO. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".



Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet nodaļu "Pirms pirmās lietošanas".



Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet nodaļu "Pirms pirmās lietošanas".



Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Skatiet nodaļu "Programmas un iespējas".



Tas deg, kad jāizmanto programma MachineClean. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".

## 5. PROGRAMMAS UN IESPĒJAS,

### 5.1 Trauku mazgāšanas programmas

#### 30min

Tikko lietotiem traukiem un galda piederumiem. Fāzes: trauku mazgāšana 60°C, skalošana 50°C, AirDry. Programmā nav iekļauta žāvēšanas fāze vai skalošanas līdzekļa izdalīšana. Atstājiet priekšmetus trauku mazgājamā mašīnā ar atvērtām durvīm, lai tie varētu nožūt.

#### 90min

Vidēji netīriem, viegli apkaltušiem traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: trauku mazgāšana 65°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 55°C, žāvēšana, AirDry.

#### ECO

Šī programma nodrošina visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus, galda piederumus, katlus un pannas. Fāzes: priekšmazgāšana, trauku mazgāšana 50°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 50°C, žāvēšana, AirDry. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) 2019/2022.

#### AUTO

Visu veidu netīrības pakāpes traukiem, galda piederumiem, katliem un pannām. Fāzes: priekšmazgāšana, trauku mazgāšana 60°C, starpskalošana, pēdējā skalošana 60°C, žāvēšana, AirDry. Šis viedais cikls nosaka trauku daudzumu un netīrības pakāpi. Tā automātiski pielāgo trauku mazgāšanas temperatūru, ilgumu un ūdens daudzumu, lai tīrīšanas un žāvēšanas rezultāti būtu optimāli.

### 5.2 Programmas opcijas

#### PowerBoost

Šī opcija uzlabo tīrīšanas efektivitāti, pagarinot programmas ilgumu un tādējādi paaugstinot trauku mazgāšanas vidējo temperatūru. Šī opcija ir paredzēta ļoti piekaltušām ēdienatliekām. Attiecas uz programmām 30min, 90min, .

### 5.3 Speciālās programmas



#### QuickRinse

Šī programma noskalo traukus, kas tiks mazgāti vēlāk. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli, darbinot šo programmu. Skatiet nodaļu "Ikdienas lietošana".



#### MachineClean

Programma tīra ierīces iekšpusi 65°C, efektīvi noņemot kaļķakmeni un taukus, lai saglabātu ilgstošu veiktspēju. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".

### 5.4 Patēriņa dati

**A** – programma, **B** – ūdens (l), **C** – enerģija (kWh), **D** – darbības laiks (min).

| A            | B    | C     | D   |
|--------------|------|-------|-----|
| 30min        | 9,0  | 0,600 | 30  |
| QuickRinse   | 4,5  | 0,025 | 15  |
| 90min        | 11,5 | 0,975 | 90  |
| ECO          | 9,9  | 0,735 | 240 |
| AUTO         | 11,5 | 1,125 | 170 |
| MachineClean | 10,0 | 0,500 | 60  |

Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievie-

toto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

## 5.5 Informācija salīdzinošajiem testiem

Lai saņemtu vajadzīgo informāciju veikspējas testu veikšanai (piem., saskaņā ar EN60436), sūtiet e-pasta vēstuli uz

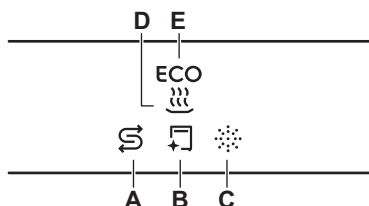
[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

## 6. IESTATĪJUMI,

### 6.1 Iestatījumu pārskats



#### A. Ūdens cietība

Iestatiet ūdens mīkstinātāja līmeni (1–10) atkarībā no ūdens cietības. Pēc noklusējuma: 5.<sup>1)</sup>

#### B. Beigu skaņa

Ieslēdziet vai izslēdziet skaņas signālu, kas dzirdams, kad programma ir pabeigta. Pēc noklusējuma: izslēgts.

#### C. Paziņojums par to, ka beidzies skalošanas līdzeklis

Aktivizējiet vai deaktivizējiet skalošanas līdzekļa indikatoru. Pēc noklusējuma: ieslēgts.<sup>1)</sup>

#### D. Autom. atvērt durtnas

Ieslēdziet vai izslēdziet AirDry funkciju. Pēc noklusējuma: ieslēgts.<sup>1)</sup>

#### E. Taustiņu skaņa

Ieslēdziet vai izslēdziet skaņu, kas dzirdama, kad tiek nospiests taustiņš. Pēc noklusējuma: ieslēgta.

**Iestatījumus varat mainīt iestatījumu režīmā. Norādījumus skatiet nodaļas turpinājumā.**

Kad ierīce ir iestatījumu režīmā, indikatori uz vadības paneļa rāda pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo savs indikators:

### 6.2 Iestatījumu režīms

#### Kā atvērt iestatījumu režīmu

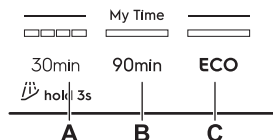
Iestatījumu režīmu varat atvērt pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā iestatījumu režīmu nevar izmantot.

Piespiediet vienlaicīgi ECO un AUTO un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

- Mirgo gaismas signāls, kas saistīts ar Delay un indikatoru.
- Deg indikatori , , un **ECO**.
- Deg gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēlnes joslu.

#### Iestatīšanas režīma izvēlne

Izmantojiet My Time izvēlnes joslu, lai pārvieltos iestatījumu režīmā.



#### A. Taustiņš Iepriekšējais

#### B. Taustiņš Apstiprināt

#### C. Taustiņš Nākamais

Izmantojiet Iepriekšējais un Nākamais, lai pārslēgtos starp iestatījumiem un mainītu to vērtības. Izmantojiet Apstiprināt, lai atvērtu iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

#### Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

<sup>1)</sup> Vairāk informācijas skatiet tālāk šajā nodaļā.

1. Spiediet lepriekšējais vai Nākamais, līdz sāk mirgot vēlamā iestatījuma indikators.

Ar Delay saistītais gaismas signāls apzīmē pašreizējo iestatījuma vērtību:

- Iestatījumiem ar divām vērtībām (ieslēgts un izslēgts) gaismas signāls ir vai nu ieslēgts (= iestatījums ir ieslēgts), vai izslēgts (= iestatījums ir izslēgts).
  - Iestatījumiem ar vairākām vērtībām (līmeņiem) gaismas signāls mirgo. Pašreizējo iestatījumu norāda indikatora mirgošanas reižu skaits (piem., 5 mirgošanas reizes + pauze + 5 mirgošanas reizes...= 5. līmenis)
2. Spiediet Apstiprināt, lai atvērtu iestatījumu.
    - Iedegas ar iestatījumu saistītais indikators.
    - Pārējie indikatori ir izslēgti.
    - Ar Delay saistītais gaismas signāls apzīmē pašreizējo iestatījuma vērtību.
  3. Spiediet lepriekšējais vai Nākamais, lai mainītu vērtību.
  4. Nospiediet Apstiprināt, lai apstiprinātu iestatījumu.
    - Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
    - Ierīcē atkal redzama iestatījumu izvēlne.
  5. Vienlaikus piespiediet un aptuveni 3 sekundes paturiet ECO un AUTO, lai aizvērtu iestatījumu režīmu.

Ierīce atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

### 6.3 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsalīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātāja līmenis jānoregulē atbilstoši jūsu ūdensvada konkrētajai ūdens cietības pakāpei. Regulēšana ir nepieciešama neatkarīgi no mazgāšanas līdzekļa veida, ko izmanto, lai nodrošinātu labus trauku mazgāšanas rezultātus un saglabātu sāls indikatoru aktīvu. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par jums piegādātā ūdens cietību. Rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir 5. līmenis.

① Daudzfunkcionālo tablešu ar ūdens mīkstināšanas līdzekli efektivitāte ūdens mīkstināšanā ir ierobežota. Skatiet produkta iepakojumu.

#### Ūdens cietība

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8,4<br>-9,0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7,6<br>-8,3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6,5<br>-7,5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | <0,7        | <70         | < 5       | 1               |

1) Ūdens mīkstinātāja līmenis

Ūdens mīkstinātājs automātiski atjaunojas. <sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīcē ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveķi. Šis process ir automātisks, un standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļa. Reģenerācijas biežums ir atkarīgs no ūdens mīkstinātāja līmeņa iestatījuma. Jo augstāks līmenis, jo biežāka reģenerācija. Augstā līmenī reģenerācija notiek divas reizes ciklā: trauku mazgāšanas laikā un pēc pēdējās skalošanas. Zemākā līmenī reģenerācija notiek tikai pēc pēdējās skalošanas reizes. Mīkstinātāja skalošana notiek nākamā cikla sākumā. Augstā līmenī tas papildus notiek trauku mazgāšanas beigās. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūkšanos. Reģenerācija palielina programmas ilgumu par maksimāli 5 min, ūdens patēriņu par maksimāli 4 l un enerģijas patēriņu par 2 Wh. Pašlaik piemērojamajos standartā laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) reģenerācija notiks ik pēc 62 l izmantotā ūdens. Ūdens temperatūra, ūdens spiediens un maiņstrāvas padeves svārstības var mainīt vērtības.

## 6.4 Paziņojums par tukšu skalošanas līdzekļa nodalījumu

Skalošanas līdzeklis palīdz žāvēšanas laikā izvairīties no traipu un svītru veidošanās uz traukiem. Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski pēdējās skalošanas laikā.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, jūs varat deaktivizēt skalošanas līdzekļa uzpildīšanas brīdinājumu. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli.

Ja izmantojat standarta mazgāšanas līdzekli vai kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes bez skalošanas līdzekļa, aktivizējiet brīdinājumu, lai skalošanas līdzekļa uzpildīšanas indikators būtu aktīvs.

## 6.5 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pavērtas. Funkcijas deaktivizēšana var samazināt žāvēšanas veiktspēju.

AirDry tiek automātiski ieslēgta ar visām programmām, izņemot .

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks mainās atkarībā no izvēlētās programmas un iespējām.

### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var izraisīt ierīces bojājumus.

## 7. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas.
2. Iestatiet ūdens mīkstinātāja līmeni atkarībā no ūdens cietības.
3. Uzpildiet sāls tvertni.
4. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru
5. Piepildiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
6. Atveriet ūdens krānu.
7. Ieslēdziet programmu 30min, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelieciet traukus grozos.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

### 7.1 Sāls tvertne

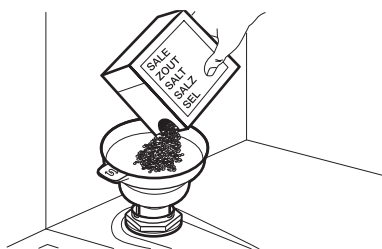
#### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu reģenerācijas sāli. Neizmantojiet pārtikas sāli.

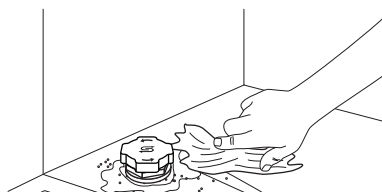
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

**Kā uzpildīt sāls tvertni**

1. Pagrieziet sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.
2. Ielejiet sāls tvertnē 1 l ūdens (tikai pirmās uzpildīšanas reizē).
3. Izmantojot komplektā iekļauto piltuvi, piepildiet sāls tvertni ar 1 kg trauku mazgājamās mašīnas sāls.



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet ap sāls tvertnes atveri izbīrušo sāli.

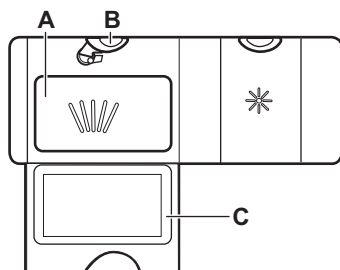


- Lai aizvērtu sāls tvertni, pagrieziet tās vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā.

## SVARĪGI

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Lai novērstu koroziju, piepildiet sāls konteineru, un tad nekavējoties sāciet pilnu trauku mazgāšanas ciklu ar mazgāšanas līdzekli.

## 7.2 Mazgāšanas līdzekļa lietošana

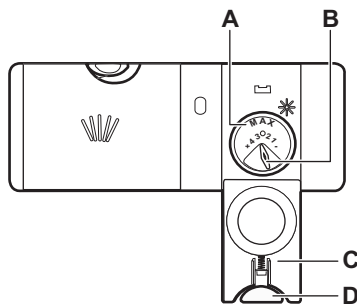


- Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
- Uzpildiet trauku mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Jūs varat izmantot tablešu, pulvera vai želejas veida trauku mazgāšanas līdzekli.
- Ja programmā ir paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet līdz 5 g mazgāšanas līdzekļa trauku mazgājamās mašīnas durvju iekšpusē.
- Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

❗ Neiepildiet nodalījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Parasti vienas vidēji netīras porcijas mazgāšanai pietiek ar 20 - 25 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa vai 18 g pulverveida mazgāšanas līdzekļa.

## 7.3 Kā uzpildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



### ⚠ UZMANĪBU!

Nodalījums (A) ir paredzēts vienīgi skalošanas līdzeklim. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.

### ⚠ UZMANĪBU!

Lietojiet vienīgi trauku mazgājamām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

- Piespiediet atbloķēšanas pogu (D), lai atvērtu vāciņu (C).
- Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (A), līdz šķidruma uzpildes līmenis sasniedz atzīmi „max”.
- Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, nofiriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
- Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka atbloķēšanas poga ir nofiksējusies vietā.

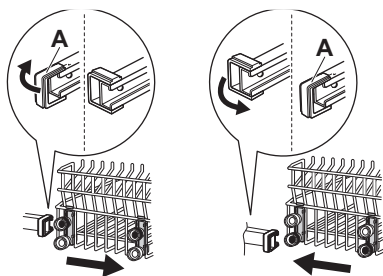
❗ Jūs varat pagriezt līdzekļa patēriņa daudzuma selektoru (B) starp stāvokli 1 (mazākais daudzums) un 4 vai 6 (lielākais daudzums).

## 8. TRAUKU IEVIETOŠANA TRAUKU MAZGĀJAMĀ MAŠĪNĀ

- Lai gūtu labākos mazgāšanas rezultātus, sakārtojiet priekšmetus grozos, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju.
- Lai trauku mazgājamā mašīna darbotos efektīvi, nepārpildiet grozus.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

- Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā šādu materiālu priekšmetus: koks, rags, alva, varš, alumīnijs, trausls porcelāns ar ornamentiem, oglekļa tērauds bez aizsargpārklājuma vai sudrabs. To mazgāšana šajā ierīcē var izraisīt to plaisāšanu, deformāciju, krāsas maiņu, saliekšanos, rūšēšanu, apsūbēšanu vai koroziju.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājssaimniecības drānas).
- Novietojiet dobus priekšmetus (krūzes, glāzes un pannas) ar atvērto daļu uz leju, lai no tiem varētu iztecēt ūdens.
- Pārliecinieties, ka stikla priekšmeti savstarpēji nesaskaras.
- Ievietojiet vieglus priekšmetus augšējā grozā. Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- Ievietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu grozā.
- Pirms aktivizējat programmu, pārliecinieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.
- Pielāgojiet augšējā groza augstumu, lai tajā ietilptu lieli trauki.

## 8.1 Kā pielāgot augšējā groza augstumu



### Augšējā groza pārvietošana augstāk

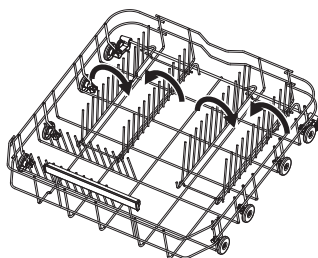
1. Pabīdiet augšējā groza priekšējos fiksatorus (A) uz āru un izvelciet grozu.
2. Ievietojiet grozu augstāk un novietojiet fiksatorus (A) to sākotnējā pozīcijā.

## 8.2 Trauku mazgājamās mašīnas groza funkcijas

Iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas modeļa.

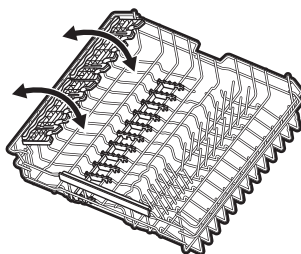
### Apakšējais grozs

Atlokāmo balstu skaits dažādiem trauku mazgājamās mašīnas modeļiem var atšķirties.

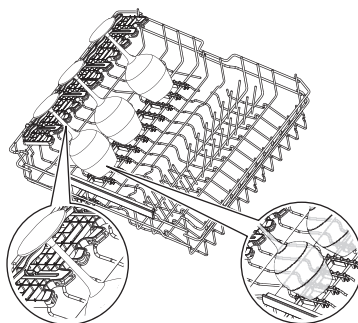


### Augšējais grozs

Plauktus krūžu novietošanai var nolocīt uz leju, lai atbrīvotu vietu augstiem traukiem.



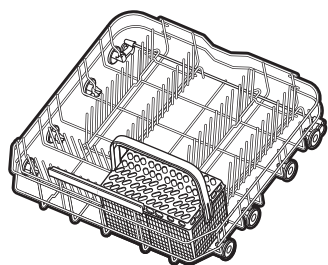
Krūžu plauktiem ir rievas glāžu ar kājiņām turēšanai, savukārt gumijas turētāji nodrošina stabilitāti.



### Galda piederumu grozs

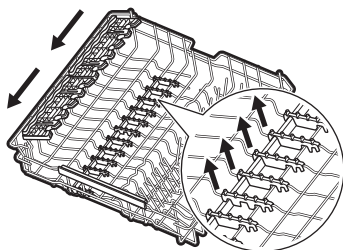
Novietojiet galda piederumu grozu apakšējā groza priekšējā labajā stūrī. Izmantojiet to galda piederumiem un nelieliem priekšmetiem.



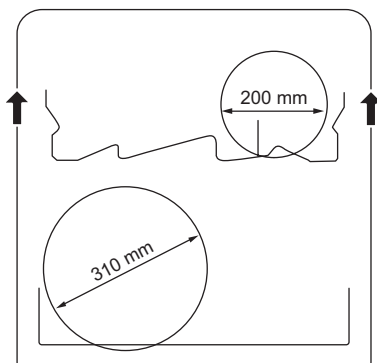
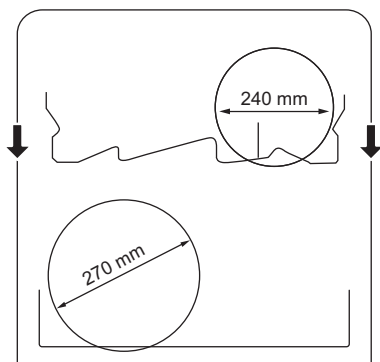


### Kā izņemt piederumus

Krūžu plauktus un gumijas turētājus var izņemt, lai ievietotu nestandarta priekšmetus

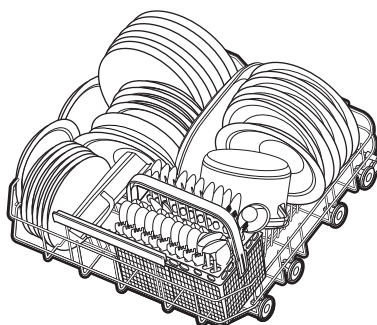
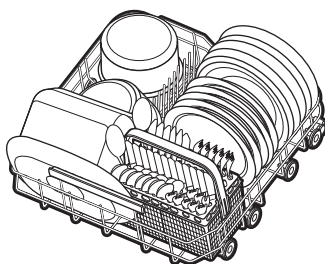


### Maksimālais trauku augstums (mm)

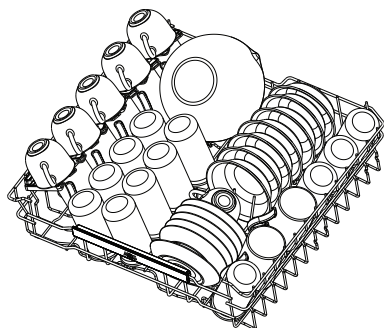
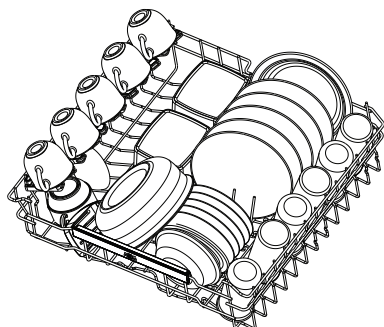


## 8.3 Trauku mazgājamās mašīnas ielādes piemēri

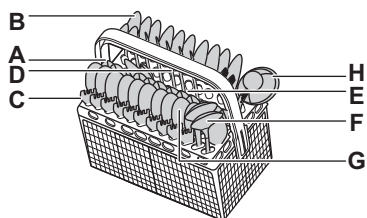
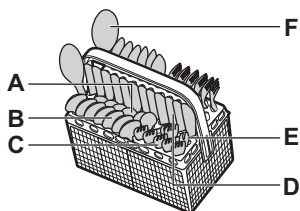
### Apakšējais grozs



## Augšējais grozs



## Galda piederumu grozs



- A. Tējkarote
- B. Ēdamkarote
- C. Dakša
- D. Nazis
- E. Servēšanas dakša
- F. Servēšanas karote
- G. Deserta karote
- H. Mērces kausiņš

## 9. IKDIENAS LIETOŠANA

1. Atveriet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Ja deg indikators , uzpildiet sāls tvertni.
4. Ja deg indikators , uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
5. Ievietojiet traukus grozos.
6. Piepildiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.

7. Izvēlieties un ieslēdziet programmu.
8. Kad programma ir pabeigta, aizveriet ūdens krānu.

### 9.1 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot My Time izvēles joslu

1. Piespiediet tās programmas taustiņu, kuru vēlaties izvēlēties.

- Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
2. Ieslēdziet PowerBoost, ja vēlaties.
  3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

## 9.2 Kā sākt QuickRinse programmu

1. Spiediet 30min aptuveni 3 sekundes. Mirgo ar taustiņu saistītais indikators.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

## 9.3 Kā aktivizēt opciju PowerBoost

Aktivizējiet opciju pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā šo opciju nevar aktivizēt vai deaktivizēt.

1. Atlasiet programmu My Time izvēles joslā.
2. Nospiediet PowerBoost.

Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

 Aktivizējot šo opciju, palielinās ūdens un enerģijas patēriņš, kā arī programmas ilgums.

## 9.4 Kā sākt programmu AUTO

1. Nospiediet AUTO.
- Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un izvēlas piemērotu mazgāšanas ciklu un ilgumu.

## 9.5 Programmas starta atlikšana

1. Izvēlieties programmu.
2. Vairākkārt spiediet Delay, lai izvēlētos atlikšanu uz 3, 6 vai 9 stundām.

Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

3. Aizveriet ierīces durvis, lai palaistu laika atskaiti.

Kad darbojas laika atskaite, izvēlēto programmu nevar mainīt. Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski ieslēdzas.

## 9.6 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Ja atcel atlikta starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

## 9.7 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

 Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārļiecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## 9.8 Durvju atvēršana ierīces darbības laikā

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

 Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc AirDry automātiskās atvēršanās, jo tā ierīci var sabojāt. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas vismaz trīs minūtes, programmas darbība beidzas.

## 9.9 Programmas darbības beigas

Kad programma ir pabeigta, trauku mazgājamā mašīna automātiski izslēdzas.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

## 9.10 Automātiskā izslēgšanās

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija sāk darboties:

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja netiek ieslēgta neviena programma un netiek nospiesta neviena poga;

## 10. IETEIKUMI UN PADOMI

### 10.1 Vispārēji

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīršanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patērē mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.
- Nenoskalojiet traukus iepriekš manuāli. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Notīriet lielākas ēdienu atliekas no traukiem un iztukšojiet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Pārliedziniet, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Izvēlieties programmu atbilstoši ievietotajam daudzumam un netīrības pakāpei. ECO piedāvā visefektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu.
- Lai novērstu kaļķakmens veidošanos ierīcē:
  - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
  - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.
  - Pārliedziniet, ka pašreizējais ūdens mīkstinātāja padeves līmenis atbilst pienākošā ūdens cietībai.
  - Izpildiet sadaļā "Apkope un tīrīšana" sniegtos norādījumus.

### 10.2 Sāls, skalošanas līdzekļu un mazgāšanas līdzekļu lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamajai mašīnai paredzētu sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi līdzekļi var izraisīt ierīces bojājumus.
- Ja ūdens ir ciets vai ļoti ciets, optimāliem mazgāšanas un žāvēšanas rezultātiem iesakām izmantot parastu trauku mazgāšanas līdzekli (pulveri, želeju,

tabletes bez papildu sastāvdaļām), skalošanas līdzekli un sāli atsevišķi.

- Daudzfunkcionālās tabletes īso programmu laikā var pilnībā neizšķīst, tāpēc uz traukiem var uzkrāties mazgāšanas līdzekļa paliekas. Skatiet produkta iepakojumu. Izmantojiet tabletes garākās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Ja mazgāšanas līdzekļa daudzums ir nepietiekams, mazgāšanas rezultāti var būt neapmierinoši un uz traukiem var uzkrāties cieta ūdens paliekas vai veidošies traipi. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, uz traukiem nogulsnesies mazgāšanas līdzekļa paliekas. Ievērojiet norādījumus, kas atrodami uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums pasliktina žāvēšanas rezultātus. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, uz traukiem izveidosies zilgans slānis.
- Nodrošiniet pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni. Ja līmeni ir iestatīts pārāk augsts, ūdens kļūs pārāk mīksts un var izraisīt stikla koroziju. Kā pielāgot ūdens mīkstinātāja līmeni, skatiet nodaļā par iestatījumiem.

### 10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliedziniet, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Iestatiet visīsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
6. Aktivējiet paziņojumu par tukšu skalošanas līdzekļa nodaļījumu.

## 10.4 Pirms programmas sākas

Pirms izvēlētas programmas palaišanas pār-  
liecinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizsprostoti izsmidzinātāji.
- Ir pietiekami daudz sāls un skalošanas līdzekļa.
- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoši ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.
- Tiek izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

## 10.5 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.

❗ Pēc programmas pabeigšanas ūdens jo-  
projām var palikt uz ierīces iekšējām virs-  
mām.

## 11. APKOPE UN TĪRĪŠANA

### SVARĪGI

Pirms apkopes, izņemot programmas  
MachineClean ieslēgšanu, izslēdziet ierīci  
un atvienojiet spraudkontakta no elektro-  
tīkla.

Netīri filtri un nosprostoti izsmidzinātāji paslik-  
tina mazgāšanas rezultātus.

Filtriem ir pašattīrīšanās funkcija, un tie nav  
jātīra pēc katras lietošanas reizes. Tīriet filtrus  
reizi nedēļā. Tīriet izsmidzinātājus ik pēc di-  
viem mēnešiem vai ātrāk, ja pēc programmas  
pabeigšanas uz traukiem pamanāt ēdienu at-  
liekas. Tīrīšanas biežums var atšķirties atkarī-  
bā no ierīces lietošanas biežuma.

### 11.1 Kā sākt MachineClean programmu

Pirms programmas palaišanas iztīriet filtrus  
un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkaļķošanas vai tīrīšanas  
līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku  
mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz  
iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet  
traukus grozos.
2. Nospiediet MachineClean.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces  
durvis.

Kad programma ir pabeigta, MachineClean  
gaismā nodziest.

### 11.2 Iekšpusē tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru  
drānu.

- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus,  
abrazīvus sūkļus, asus instrumentus,  
spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis,  
tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības  
efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir  
ieteicams izmantot īpaši trauku  
mazgājamajām mašīnām paredzētu  
tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz  
produkta iepakojuma sniegtos  
norādījumus.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet  
programmu MachineClean.

### 11.3 Ārpusē tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas  
līdzekļus. Vadības panelim izmantojiet  
ūdeni bez mazgāšanas līdzekļiem.
- Nelietojiet abrazīvus līdzekļus, abrazīvus  
tīrīšanas sūkļus vai šķīdinātājus.

### 11.4 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku  
mazgājamās mašīnas lietošanas reizes.  
Svešķermeņi (piemēram, stikla gabali, kauli  
vai zobu bakstāmie kociņi, u.c.) pasliktina  
mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenā-  
žas sūkni.

### ⚠ UZMANĪBU!

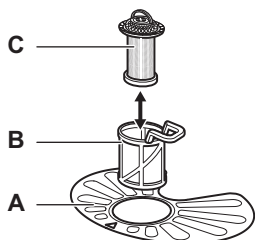
Ja nav iespējams izņemt no ierīces sveš-  
ķermeņus, sazinieties ar pilnvaroto servi-  
sa centru.

1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus  
svešķermeņus.

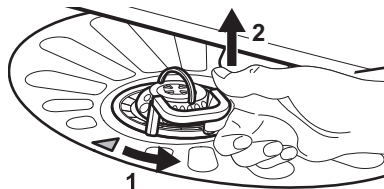
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

## 11.5 Filtru tīrīšana

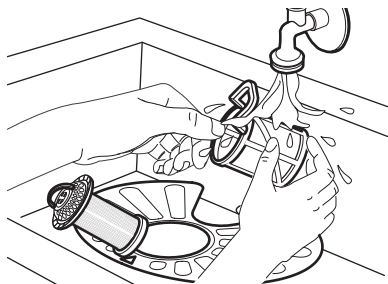
Filtra sistēma ir izgatavota no 3 daļām.



1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un noņemiet to.



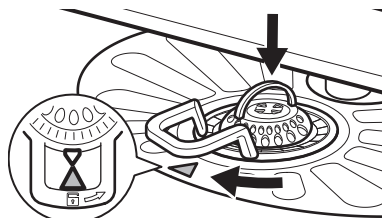
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārlicinieties, ka sifona malā vai ap to nav ēdiena atlieku vai netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārlicinieties, ka tas ir pareizi novietots zem 2 vadīklām.



7. Uzstādiet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakana filtrā (A). Pagrieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.

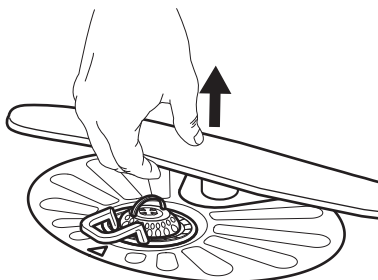


### ⚠ UZMANĪBU!

Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 11.6 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



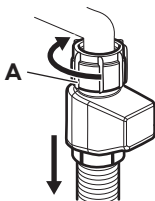
2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus. Ļaujiet ūdenim tecēt caur atverēm, lai izskalotu netīrumus no iekšpusēs.
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.

## 11.7 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

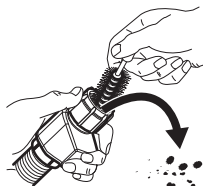
Nenoņemiet augšējo izsmidzinātāju. Ja izsmidzinātāja atveres ir aizsprostotas, iztīriet atlikušos netīrumus ar plānu, smailu priekšmetu, piemēram, zobu bakstāmo kociņu.

## 11.8 leplūdes šļūtenes filtra tīrīšana

1. Aizveriet ūdens krānu.
2. Pagrieziet stiprinājumu (A) pulksteņa rādītāja virzienā. Atvienojiet šļūteni.



## 3. leplūdes šļūtenes filtra tīrīšana.



# 12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru. Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet tabulā.

Dažu problēmu gadījumā ar pārtraukumiem mirgo ar My Time izvēlnes joslu saistītie gaismas signāli, brīdinot par kļūmi un rādot brīdinājuma kodu.

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Atvienojiet ierīci no strāvas un nelietojiet to, kamēr problēma nav novērsta.

### SVARĪGI

Aizveriet ūdens krānu, atvienojiet ierīci no strāvas un nelietojiet to, kamēr problēma nav novērsta.

### Jūs nevarat aktivizēt ierīci.

- Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrofīkla kontaktligzdai.
- Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.

### Nevar palaist programmu.

- Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.
- Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet laika atskaiti vai gaidiet laika atskaites beigas.
- Ierīce papildina svekus ūdens mikstināšanas iekārtā. Šis procedūras ilgums ir aptuveni piecas minūtes.

**Kļūdas kods lerīce nepiepildās ar ūdeni. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēlnes joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 1 reizi, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens ir 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens ievades lokanā savienojuma filtrs. Nepieciešamības gadījumā iztīriet filtru. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai saliekts ūdens padeves lokanais savienojums.

**Kļūdas kods lerīce neizsūknē ūdeni. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēlnes joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 2 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.
- Pārbaudiet, vai nav aizsprostota iekšējā filtra sistēma.
- Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliekts ūdens izvades lokanais savienojums.

**Kļūdas kods ieslēgta pretnoplūdes sistēma. Gaismas signāli, kas saistīti ar**



**My Time** izvēles joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 3 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.

- Aizveriet ūdens krānu.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta pareizi.
- Pārbaudiet, vai grozi ir piepildīti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

**Kļūdu kodi Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēles joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 4 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

**Kļūdu kodi Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēles joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 5 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

**Kļūdas kods Ierīces iekšienē esošā ūdens temperatūra ir pārāk augsta vai radusies temperatūras sensora kļūme. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēles joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 6 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Pārļiecinieties, ka iepļūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60°C.
- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

**Kļūdu kodi Tehniski ierīces darbības traucējumi. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēles joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 12 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.

**Kļūdas kods Ierīcē ir pārāk augsts ūdens līmenis. Gaismas signāli, kas saistīti ar My Time izvēles joslu, ar pārtraukumiem nomirgo 15 reizes, un ar pārtraukumiem atskan skaņas signāls.**

- Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
- Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.
- Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes sistēmas caurule ir uzstādīta pareizā augstumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.

**Darbības laikā ierīce vairākkārt apstājas un atsāk darbu.**

- Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.

**Programma darbojas pārāk ilgi.**

- Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet laika atskaiti vai gaidiet laika atskaites beigas.
- Aktivizējot programmas opcijas, pagarinās programmas darbības ilgums.

**Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.**

- Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).

**Ierīces durvis ir grūti aizvērt.**

- Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).
- Trauku daļas ir izvīzējušās ārpus groziem.

**Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.**

- Aktivizēta funkcija AirDry, lai uzlabotu žāvēšanas rezultātus, vienlaikus taupot enerģiju. Kā izslēgt šo funkciju, skatiet nodaļā "Iestatījumi".

**Graboša vai klauvējoša skaņa ierīces iekšpusē.**

- Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".
- Pārļiecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.

**Ierīce atslēdz drošinātāju.**

- Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu un skaitītāja jaudu vai izslēdziet kādu no izmantotajām ierīcēm.
- Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

**12.1 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši**

**Slikti trauku mazgāšanas rezultāti.**

- Skatiet nodaļu "Ieteikumi un padomi".
- Izvēlieties intensīvākas mazgāšanas programmu.
- Aktivizējiet iespēju PowerBoost, lai uzlabotu izvēlētajās programmas mazgāšanas rezultātus.
- Iztīriet izsmidzinātāja sprauslas un filtrus. Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".



- Iemesls var būt mazgāšanas līdzekļa kvalitāte. Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.

### **Slīkti žāvēšanas rezultāti.**

- Skatiet nodaļu "Ieteikumi un padomi".
- Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju. Skatiet nodaļu "Iestatījumi".
- Iztukšojiet trauku mazgājamo mašīnu tikai tad, kad programma ir pabeigta.
- Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet lielāku devu.
- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Mēģiniet izmantot citu skalošanas līdzekli.
- Vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm.
- Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.
- 30min programmai nav žāvēšanas fāzes. Izvēlieties citu programmu.
- Apakšējā grozā pil ūdens no augšējā groza. Vispirms iztukšojiet apakšējo grozu un pēc tam – augšējo.

### **Bālganas svītras uz glāzēm un traukiem.**

- Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Samaziniet daudzumu.

### **Uz glāzēm un traukiem ir zilgani traipi.**

- Pārāk liels padotā skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet devu zemākam līmenim.

### **Uz glāzēm un traukiem traipi un izžuvuši ūdens pilieni.**

- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. Izmēģiniet citu skalošanas līdzekli.
- Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".

### **Ierīces iekšpuse ir mitra.**

- Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.

### **Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.**

- Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.
- Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli.
- Iepriekš neskalojiet traukus zem tekoša ūdens.

### **Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.**

- Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Pēc sāls tvertnes uzpildīšanas vienmēr aizvēciet izbirušo sāli.
- Ierīcē vienkopus tika ievietoti rūsējoši un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet šos priekšmetus tuvu viens otram.

### **Programmas beigās dozatorā mazgāšanas līdzekļa atlikums.**

- Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots.
- Pārļiecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.

### **Smaka ierīces iekšpusē.**

- Skatiet nodaļu "Apkope un tīrīšana".
- Regulāri izmantojiet programmu, kurā trauku mazgāšanas temperatūra ir 65°C.

### **Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs.**

- Krāna ūdens ir ciets. Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat, ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu par ūdens mīkstinātāju nodaļā "Iestatījumi".
- Zems speciālā sāls līmenis. Ja ir iedegts sāls indikators, uzpildiet sāls konteineru.
- Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs. Pārbaudiet vāku.
- Sāciet programmu MachineClean, izmantojot atkaļķošanas līdzekli vai trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Ja joprojām parādās kaļķakmens nogulsnes, iztīriet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem.
- Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.
- Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.

### **Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepīšuši trauki.**

- Pārļiecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Skatiet nodaļu "Trauku ievietošana trauku mazgājamā mašīnā".
- Ievietojiet traukus priekšmetus augšējā grozā.

Citus iespējamos cēloņus skatiet nodaļā  
"Pirms pirmās lietošanas", "Trauku ievietoša-

na trauku mazgājamā mašīnā", "Ikdienas lie-  
tošana" vai "Ieteikumi un padomi".

13. TEHNISKIE DATI

|                                        |                                                      |                       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------|
| Izmēri                                 | Platums / augstums / dziļums (mm)                    | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Pieslēgums elektrotīklam <sup>1)</sup> | Spriegums (V)                                        | 220 - 240             |
|                                        | Frekvence (Hz)                                       | 50                    |
| Ūdens pievada spiediens                | Min. / maks. MPa (bar)                               | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Ūdens padeve                           | Aukstais ūdens vai karstais ūdens (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 – maks. 60     |
| Kapacitāte                             | Vietas iestatījumi                                   | 13                    |

<sup>1)</sup> Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

<sup>2)</sup> Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternatīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmanto-  
jiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma sa-  
tur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES  
EPREL datu bāzē. Glabājiet energoefektivitā-  
tes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu  
un visiem pārējiem ierīces komplektācijā ie-  
klautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veiktspēju var atrast  
arī ES EPREL datu bāzē, izmantojot saiti  
<https://eprel.ec.europa.eu>, modeļa nosauku-  
mu un produkta numuru, kas atrodams uz ie-  
rīces datu plāksnītes. Skatiet nodaļu "Produk-  
ta apraksts".

14. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar  
simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus  
atbilstošajos konteineros to otrreizējai pār-  
strādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku ve-  
selību, nododot elektrisko un elektronisko ie-

kārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierī-  
ces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar  
mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci  
vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties  
ar savu pašvaldību.

SVENSKA

|                                |    |                                  |    |
|--------------------------------|----|----------------------------------|----|
| 1. SÄKERHETSINFORMATION.....   | 23 | 8. LADDA DISKMASKINEN.....       | 31 |
| 2. SÄKERHETSANVISNINGAR.....   | 24 | 9. DAGLIG ANVÄNDNING.....        | 34 |
| 3. PRODUKTBESKRIVNING.....     | 26 | 10. RÅD OCH TIPS.....            | 36 |
| 4. KONTROLLPANEL.....          | 26 | 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING..... | 37 |
| 5. PROGRAM OCH ALTERNATIV..... | 27 | 12. FELSÖKNING.....              | 39 |
| 6. INSTÄLLNINGAR.....          | 28 | 13. TEKNISKA DATA .....          | 41 |
| 7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING..... | 30 | 14. MILJÖSKYDD.....              | 42 |

Med reservation för ändringar.

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs bifogade instruktioner noga före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

### 1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

### 1.2 Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gästrum och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Följ maximalt antal 13 kuvert.

- Produktens lucka får inte lämnas i öppet läge för att undvika snubbelrisk.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **VARNING!** Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

## 2. SÄKERHETSANVISNINGAR

### 2.1 Installation

#### **VARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de medföljande installationsanvisningarna.
- Var försiktig när du flyttar produkten eftersom den är tung. Använd skyddshandskar och täkta skor.
- Installera eller använd inte produkten i temperaturer under 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Om möbelpanelen inte är installerad kan dörren stängas oväntat. Öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador. Efter installationen, se till att plastskydden är fästa på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och

orsaka skada. Om plastskyddet är skadat, kontakta ett auktoriserat servicecenter för utbyte.

### 2.2 Elanslutning

#### **VARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

- **VARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att typskyltens parametrar är kompatibla med elnätets nätspänning.
- Använd alltid ett korrekt installerat stötsäkert eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.
- Förhindra skador på stickkontakten och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter om ett utbyte krävs.
- Anslut stickkontakten till uttaget endast i slutet av installationen och säkerställ åtkomst till stickkontakten.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i nätsladden. Dra alltid i stickkontakten.

## 2.3 Vattenanslutning

### **WARNING!**

Risk för elektrisk stöt!

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Innan du ansluter till nya rör, rör som inte använts under en längre tid, efter reparationer eller installation av nya enheter (t.ex. vattenmätare), låt vattnet rinna tills det är klart.
- Kontrollera om det finns vattenläckor under och efter första användningen.
- Om inloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av inloppsslang.
- Strömavbrott avaktiverar vattenskyddssystemet och ökar risken för översvämning.
- Inloppsslangen har en säkerhetsventil och en hylsa med en inre nätkabel.

## 2.4 Använd

- Håll brandfarliga produkter eller föremål våta med brandfarliga produkter borta från produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Vänta tills programmet är klart för att ta bort disken, eftersom diskmedel kan finnas kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt luckan utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

## 2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Självreparationer eller reparationer som inte utförs av en fackman kan vara farliga

för användaren och kan göra garantin ogiltig.

- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre rack och plastkomponenter som korgar och lock. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Vissa reservdelar är endast tillgängliga för professionella reparatörer och kanske inte är relevanta för modellen.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsprodukter, såsom temperatur, vibrationer och fuktighet, eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

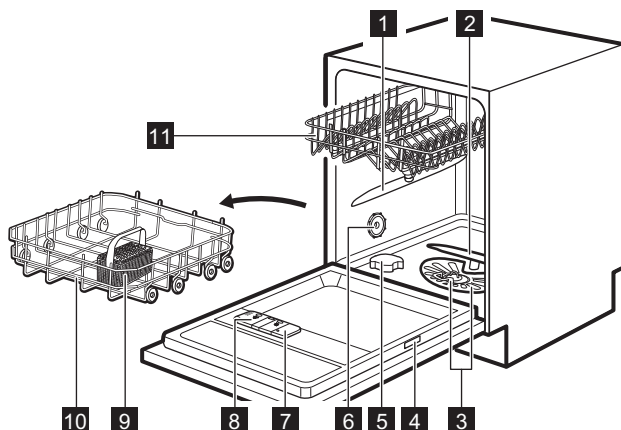
## 2.6 Avfallshantering

### **WARNING!**

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.

### 3. PRODUKTBESKRIVNING



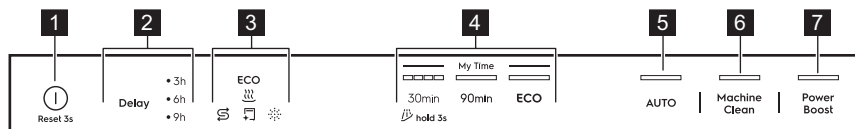
- 1 Övre spolarm
- 2 Nedre spolarm
- 3 Filter
- 4 Produktdekal
- 5 Saltbehållare
- 6 Luftventil
- 7 Spolglansbehållare
- 8 Diskmedelsfack
- 9 Bestickkorg
- 10 Nedre korg
- 11 Övre korg

#### 3.1 Light-on-Floor

Funktionen visar en lampa på golvet under luckan. Lampan tänds när ett program startar och släcks när programmet är klart. Lampan blinkar om produkten drabbas av ett fel.

① När AirDry öppnar luckan kan det hända att Light-on-Floor inte visas fullständigt. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

### 4. KONTROLLPANEL



- 1 På/Av-knapp och återställningsknapp
- 2 Fördrojd start-knapp
- 3 Indikatorer
- 4 My Time programvalsfält
- 5 Programknappen AUTO
- 6 Programknappen MachineClean

- 7 PowerBoost tillvalsknapp

## 4.1 Indikatorer

**ECO** Lyser när du väljer ECO-programmet. Se kapitel "Program och alternativ".



Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se kapitel "Före första användning".



Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se kapitel "Före första användning".



Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Se kapitel "Program och alternativ".



Den är på när du behöver köra programmet MachineClean. Se avsnittet "Underhåll och rengöring".

## 5. PROGRAM OCH ALTERNATIV

### 5.1 Diskprogram

#### 30min

För porslin och bestick med färsk smuts. Faser: diskning i 60°C, sköljning i 50°C, AirDry. Programmet har ingen torkningsfas eller frigöring av spolglans. Lämna disken i diskmaskinen med luckan öppen för att möjliggöra lufttorkning.

#### 90min

För porslin, bestick, grytor och pannor med normal, lätt intorkad smuts. Faser: diskning i 65°C, mellansköljning, slutsköljning i 55°C, torkning, AirDry.

#### ECO

Med det här programmet får du den mest effektiva vattenanvändningen och energiförbrukningen för normalt nedsmutsat porslin, bestick, grytor och pannor. Faser: förtvätt, diskning i 50°C, mellansköljning, slutsköljning i 50°C, torkning, AirDry. Detta är standardprogrammet för testinstitut. Det här programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

#### AUTO

För porslin, bestick, grytor och pannor med alla grader av smuts. Faser: förtvätt, diskning i 60°C, mellansköljning, slutsköljning i 60°C, torkning, AirDry. Detta smarta program känner av tvättmängden och smutsgraden. Den justerar automatiskt temperatur, programtid och vattenmängd för bästa möjliga rengörings- och torkningsresultat.

### 5.2 Programfunktioner

#### PowerBoost

Tillvalet ökar diskeffektiviteten genom att förlänga programtiden, vilket resulterar i en högre genomsnittlig disktemperatur. Alternativet

är avsett för mycket kraftig smuts. Gäller för programmen 30min, 90min.

### 5.3 Specialprogram



#### QuickRinse

Programmet försköljer disk som ska diskas vid ett senare tillfälle. Använd inte diskmedel med det här programmet. Se kapitel "Daglig användning".



#### MachineClean

Programmet rengör produktens insida vid 65°C, och avlägsnar effektivt kalk- och fettbeläggningar för att bibehålla långvariga prestanda. Se kapitel "Underhåll och rengöring".

### 5.4 Förbrukningsvärden

**A** – program, **B** – vatten (l), **C** – energi (kWh), **D** – varaktighet (min).

| A             | B    | C     | D   |
|---------------|------|-------|-----|
| 30min         | 9,0  | 0,600 | 30  |
| QuickRinse    | 4,5  | 0,025 | 15  |
| 90min         | 11,5 | 0,975 | 90  |
| ECO           | 9,9  | 0,735 | 240 |
| AUTO          | 11,5 | 1,125 | 170 |
| Machine-Clean | 10,0 | 0,500 | 60  |

Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.

Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

## 5.5 Information för jämförande tester

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt EN60436 ) skickar du ett mejl till:

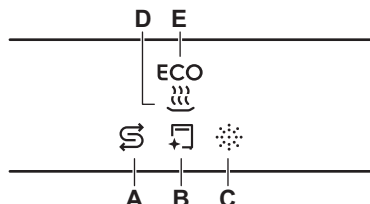
[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

## 6. INSTÄLLNINGAR

### 6.1 Inställningsöversikt



#### A. Vattenhårdhet

Ställ in vattenavhårdarens nivå (1–10) baserat på vattenhårdheten. Standardvärde: 5.<sup>1)</sup>

#### B. Slutsignal

Aktivera eller avaktivera den akustiska signal som hörs när programmet är klart. Standard: av.

#### C. Meddelande om tomt spolglansfack

Aktivera eller avaktivera spolglansindikatorn. Standard: på.<sup>1)</sup>

#### D. Aut. lucköppn.

Aktivera eller avaktivera funktionen AirDry. Standard: på.<sup>1)</sup>

#### E. Knappljud

Aktivera eller avaktivera den ton som hörs när en knapp trycks in. Standard: på.

**Du kan ändra inställningarna i inställningsläget. Se instruktioner senare i kapitlet.**

När produkten är i inställningsläge representerar indikatorerna på kontrollpanelen tillgängliga inställningar. För varje inställning blinkar en dedikerad indikator:

### 6.2 Inställningsläge

#### Hur man öppnar inställningsläget

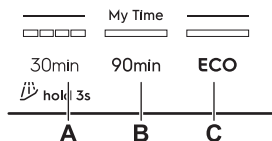
Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck och håll inne ECO och AUTO samtidigt i minst 3 sekunder.

- Lampan för Delay och indikatorn  blinkar.
- Indikatorerna , ,  och ECO är på.
- Lamporna relaterade till urvalsfältet My Time är på.

#### Hur man navigerar i inställningsläget

Använd My Time-valsältet för att navigera i inställningsläget.



#### A. Föregående-knapp

#### B. Bekräfta-knapp

#### C. Nästa-knapp

Använd Föregående och Nästa för att växla mellan inställningarna och ändra deras värden. Använd Bekräfta för att öppna vald inställning och bekräfta ändringen av värdet.

#### Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläget.

1. Tryck på Föregående eller Nästa tills den indikator som är avsedd för den önskade inställningen blinkar.

Lampan för Delay indikerar aktuellt inställt värde:

- För inställningarna med två värden (på och av) är lampan antingen på (= inställningen på) eller av (= inställningen är av).
- För inställningarna med flera värden (nivåer) blinkar lampan. Antalet blinkningar visar aktuell inställning (t.ex. 5

<sup>1)</sup> Se mer information längre fram i kapitlet.



blinkningar + paus + 5 blinkningar... = nivå 5).

2. Tryck på Bekräfta för att aktivera inställningen.
  - Lampan för inställningen lyser.
  - De andra indikatorerna är släckta.
  - Lampan för Delay indikerar aktuellt inställt värde.
3. Tryck på Föregående eller Nästa för att ändra värdet.
4. Tryck på Bekräfta för att bekräfta inställningsvärdet.
  - Den nya inställningen sparats.
  - Produkten återgår till inställningslistan.
5. Tryck och håll in ECO och AUTO samtidigt i ca 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläget.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

### 6.3 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skallor.

Vattenavhårdarens nivå ska justeras baserat på vattenhården i din vattenförsörjning. Justeringen är nödvändig oavsett vilken typ av maskindiskmedel som används för att säkerställa goda diskresultat och hålla saltindikatorn aktiv. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Standardinställningen från fabriken är nivå 5.

**i** Multitabletter med avhärtningsmedel har begränsad effektivitet för att avhärda vatten. Se produktförpackningen.

### Vattenhårdhet

| °dH       | °fH       | mmol/l      | mg/l (ppm)  | °Clark    | L <sup>1)</sup> |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------------|
| 47<br>-50 | 84<br>-90 | 8,4<br>-9,0 | 835<br>-904 | 58<br>-63 | 10              |
| 43<br>-46 | 76<br>-83 | 7,6<br>-8,3 | 755<br>-834 | 53<br>-57 | 9               |
| 37<br>-42 | 65<br>-75 | 6,5<br>-7,5 | 645<br>-754 | 46<br>-52 | 8               |
| 29<br>-36 | 51<br>-64 | 5,1<br>-6,4 | 505<br>-644 | 36<br>-45 | 7               |
| 23<br>-28 | 40<br>-50 | 4,0<br>-5,0 | 395<br>-504 | 28<br>-35 | 6               |
| 19<br>-22 | 33<br>-39 | 3,3<br>-3,9 | 325<br>-394 | 23<br>-27 | 5               |
| 15<br>-18 | 26<br>-32 | 2,6<br>-3,2 | 255<br>-324 | 18<br>-22 | 4               |
| 11<br>-14 | 19<br>-25 | 1,9<br>-2,5 | 185<br>-254 | 13<br>-17 | 3               |
| 4<br>-10  | 7<br>-18  | 0,7<br>-1,8 | 70<br>-184  | 5<br>-12  | 2               |
| <4        | <7        | < 0,7       | <70         | < 5       | 1               |

<sup>1)</sup> Vattenavhårdarens nivå

Vattenavhårdaren genomgår en automatisk regenereringsprocess. <sup>2)</sup>

### 6.4 Meddelande om spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken toras utan att det blir ränder eller fläckar. Den släpps automatiskt under den sista sköljningen.

När spolglansfacket är tomt tänds indikatorn för spolglans. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

<sup>2)</sup> För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhärtningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av diskmaskinens normala drift. Hur ofta regenereringen ska ske beror på inställningen för vattenavhårdarens nivå. Ju högre nivå, desto tätare regenerering. Vid höga nivåer sker regenerering två gånger i ett program: under diskningen och efter den sista sköljningen. Vid lägre nivåer sker regenerering först efter den sista sköljningen. Vattenavhårdarens sköljning sker i början av det efterföljande programmet. Vid höga nivåer förekommer det också i slutet av diskningen. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning. Regenereringen ökar programmets varaktighet med högst 5 min, vattenförbrukningen med högst 4 l, och energiförbrukningen med 2 Wh. I de för närvarande tillämpliga standardlaboratorieförhållandena med vattenhårdhet 2,5 mmol/l (vattenavhårdare: nivå 3) kommer regenereringen att ske var 62:e l av förbrukat vattenmängd. Vattnets temperatur, tryck samt strömförsörjningsvariationer kan påverka värdena.

## 6.5 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt. Inaktivering av funktionen kan minska torkningseffekten.

AirDry aktiveras automatiskt med alla program förutom .

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.

## 7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Tryck och håll in på/av-knappen tills produkten slås på.
2. Justera vattenavhårdarens nivå efter vattenhårdheten.
3. Fyll på saltbehållaren.
4. Fyll på spolglansfacket.
5. Fyll på tvättmedelsfacket.
6. Öppna vattenkranen.
7. Starta programmet 30min för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

Efter att programmet har startat återställer produkten hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

### 7.1 Saltbehållaren

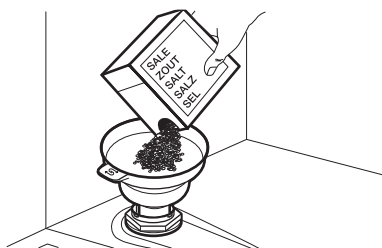
#### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd endast regenereringssalt till diskmaskiner. Använd inte kökssalt.

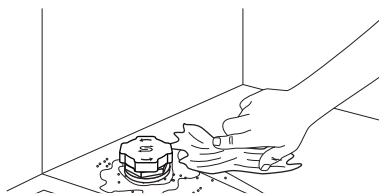
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

#### FÖRSTA ANVÄNDNING Fylla på saltbehållaren

1. Vrid saltbehållarens lock moturs och ta bort det.
2. Håll 1 l vatten i saltbehållaren (endast om den fylls för första gången).
3. Använd den medföljande tratten och fyll saltbehållaren med 1 kg diskmaskinssalt.



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort saltet runt saltbehållarens öppning.

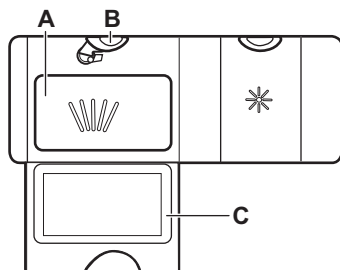


6. Vrid locket medurs för att stänga saltbehållaren.

#### VIKTIGT

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. För att förhindra korrosion, fyll på saltbehållaren och starta sedan omedelbart en fullständig diskcykel med maskindiskmedel.

## 7.2 Använda diskmedel

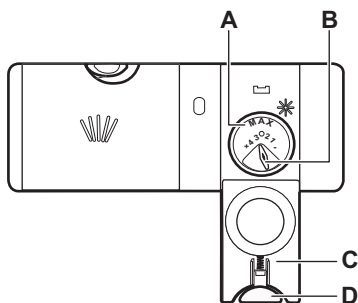


1. Tryck in spärknappen (B) för att öppna locket (C).
2. Håll diskmedlet i facket (A). Du kan använda diskmedel i form av tabletter, pulver eller gel.
3. Om programmet innehåller en fördiskfas ska du hälla upp till 5 g diskmedel på insidan av diskmaskinsluckan.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärknappen låses i rätt position.

❗ Fyll inte facket (A) med mer än 30 ml flytande diskmedel.

För information om dosering av diskmedel, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20 - 25 ml flytande diskmedel eller upp till 18 g pulvertvättmedel för att diska normalt smutsad disk.

## 7.3 Fylla på spolglansdoseringen



### ⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Facket (A) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.

### ⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärknappen (D) för att öppna locket (C).
2. Håll spolglans i facket (A) tills vätskan når fyllningsnivån "max".
3. Torka upp eventuellt utspild spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärknappen låses i rätt position.

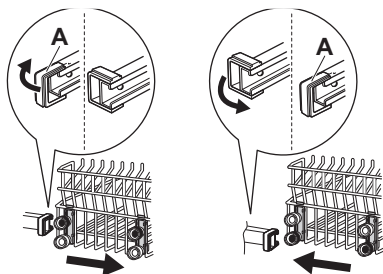
❗ Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (B) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

## 8. LADDA DISKMASKINEN

- För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktionerna i användarmanualen.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi.
- Överbelasta inte korgarna så att diskmaskinen kan fungera effektivt.

- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Diska inte följande material i diskmaskinen: trä, horn, tenn, koppar, aluminium, ömtåligt porslin, oskyddat kolstål och silver. Detta kan leda till att de spricker, vrids, missfärgas, får gropar, rostas, ärgas eller korroderas.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt så att vattnet kan rinna ut.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i bestickkorgen.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.
- Justera höjden på den övre korgen för att få mer plats.

## 8.1 Så här justerar du höjden på överkorgen



### Flytta överkorgen till högre position:

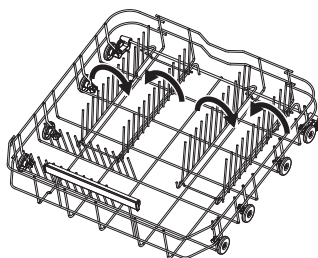
1. Flytta teleskopskenornas stopp (A) på den övre korgen utåt och dra ut korgen.
2. Sätt tillbaka korgen i en högre position och sätt tillbaka stoppen (A) i deras ursprungliga position.

## 8.2 Diskmaskinskorgens funktioner

Vilka tillbehör som medföljer kan variera beroende på din diskmaskinsmodell.

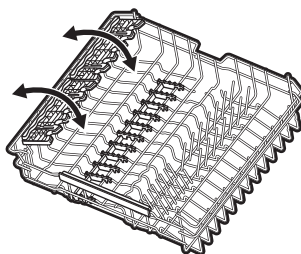
### Nedre korg

Antalet vikbara tänder kan variera beroende på din diskmaskinsmodell.

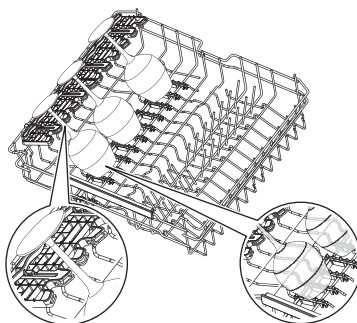


### Övre korg

Hyllorna för koppar kan fällas ner för att göra plats för stora föremål.

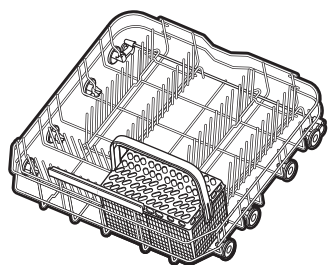


Hyllorna för koppar har skåror för att hålla vinglas, medan gummitänder säkerställer stabilitet.



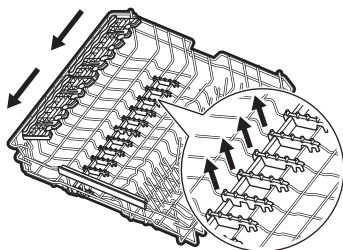
### Bestickkorg

Placera bestickkorgen i den nedre korgens främre högra hörn. Använd den för bestick och små föremål.

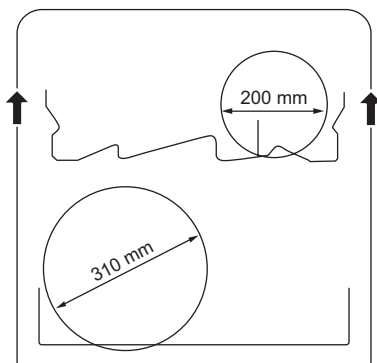
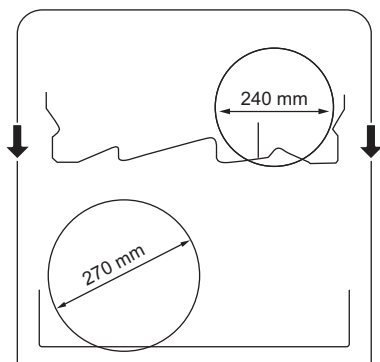


### Så här tar du bort tillbehör

Kopphyllor och gummitaggar kan tillfälligt tas bort så att skrymmande föremål får plats

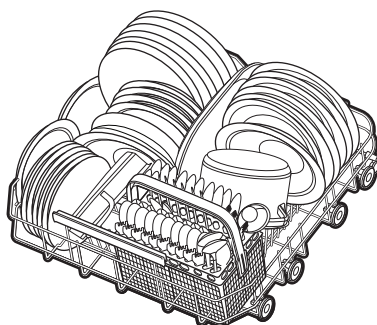
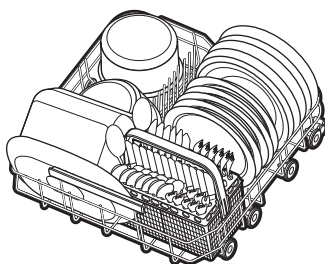


### Maximal höjd på disken (mm)

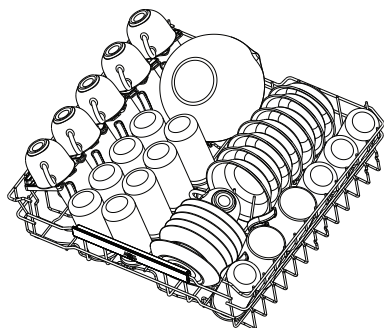
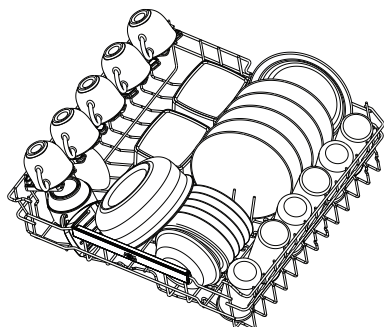


## 8.3 Exempel på att fylla diskmaskinen

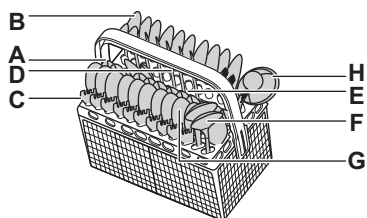
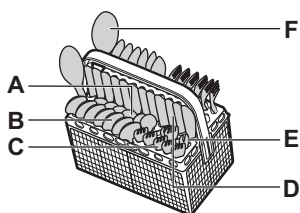
### Nedre korg



## Övre korg



## Bestickkorg



- A. Tesked
- B. Soppsked
- C. Gaffel
- D. Kniv
- E. Serveringsgaffel
- F. Serveringssked
- G. Dessertsked
- H. Såsslev

## 9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll in på/av-knappen tills produkten slås på.
3. Fyll saltbehållaren om S-indikatorn är tänd.
4. Fyll på spolglansfacket om ✨-indikatorn lyser.
5. Fyll korgarna med disk.
6. Fyll på tvättmedelsfacket.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

## 9.1 Hur man väljer och startar ett program med My Time fältet på displayen

1. Tryck på knappen för programmet du vill ställa in.

Lampan för vald knapp lyser.

2. Aktivera PowerBoost om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

## 9.2 Hur man startar QuickRinse-programmet

1. Tryck och håll in 30min i c:a 3 sekunder. Knappens ljusindikator blinkar.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

## 9.3 Aktivera alternativet PowerBoost

Aktivera alternativet innan du startar ett program. Du kan inte aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.

1. Välj ett program i urvalsfältet My Time.
2. Tryck på PowerBoost.

Lampan för vald knapp lyser.

 Aktivering av alternativet ökar vatten- och energiförbrukningen och även programtiden.

## 9.4 Så här startar du AUTO-programmet

1. Tryck på AUTO.

Lampan för vald knapp lyser.

2. Stäng luckan för att starta programmet. Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram och varaktighet.

## 9.5 Fördröja starten av ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på Delay upprepade gånger för att välja mellan 3, 6 och 9 timmars fördröjningstid.

Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen går det inte att ändra programvalet. När nedräkningen är klar startar programmet.

## 9.6 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

 Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

## 9.7 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

 Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

## 9.8 Öppna luckan medan maskinen körs

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

 Försök att inte stänga produktens lucka inom 2 minuter efter att AirDry automatiskt har öppnat den, eftersom detta kan skada produkten. Om luckan, efteråt, stängs i minst 3 minuter slutar det pågående programmet.

## 9.9 När programmet är klart

När programmet har slutförts stängs diskmaskinen av automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom på/av-knappen.

## 9.10 Automatisk avstängning

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen tas i drift:

- När programmet är klart.
- Om inget program har startats och ingen knapp har tryckts in efter 5 minuter.



## 10. RÅD OCH TIPS

### 10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Förskölj inte disken för hand. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med förtvättfas om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Välj ett program enligt typen av disk och smutsgrad. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnad av kalk inuti produkten:
  - Fyll på saltbehållaren vid behov.
  - Använd rekommenderad dos vad gäller maskindiskmedel och spolglans.
  - Kontrollera att vattenavhårdarens aktuella nivå överensstämmer med vattentillförselns hårdhet.
  - Följ instruktionerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".

### 10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel som är avsedda för diskmaskin. Andra medel kan skada produkten.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Multitabletter löses kanske inte helt upp under korta program, vilket kan leda till rester av maskindiskmedel på disken. Se

produktförpackningen. Använd tabletter med längre program.

- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelrester på disken. Se anvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhårdningen är korrekt. Om nivån ställs in för högt blir vattnet för mjukt, vilket kan orsaka korrosion på glas. Se kapitlet om inställningar för att justera mängden vattenavhårdare.

### 10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande.

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdenheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.
6. Aktivering av indikatorn för spolglansfacket tomt.

### 10.4 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igentäppta.
- Det finns tillräckligt med salt och sköljmedel.
- Disken är korrekt placerad i korgarna.



- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

## 10.5 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.

2. Plocka först ut diskgodis från den nedre korgen, sedan från den övre.

**i** När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

# 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

## **VIKTIGT**

Innan något underhåll utförs förutom att köra MachineClean-programmet, stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget.

Smutsiga filter och igensatta spolarmar för-sämrar diskresultaten.

Filtren är självrengörande och behöver inte rengöras efter varje användning. Rengör filtren en gång i veckan. Rengör sprayarmarna varannan månad, eller oftare om du märker matrester på rätterna efter att programmet är klart. Hur ofta apparaten behöver rengöras kan variera beroende på hur mycket den används.

## 11.1 Hur man startar

### MachineClean -programmet

Rengör filtren och spolarmarna innan du startar programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

2. Tryck på MachineClean.

Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart är MachineClean-lampan släckt.

## 11.2 Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slip-effekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettning-medel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ noga

anvisningarna på förpackningen till produkten.

- För optimalt rengöringsresultat, starta MachineClean-programmet.

## 11.3 Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en våt mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd vatten utan rengöringsmedel för kontrollpanelen.
- Använd inte slipande produkter, slipande rengöringssvampar eller lösningsmedel.

## 11.4 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och botten-silen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.

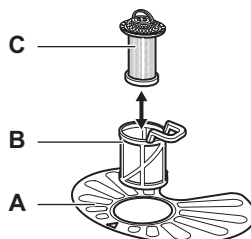
## **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

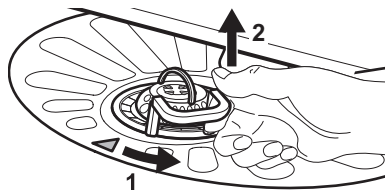
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

## 11.5 Rengöring av filtren

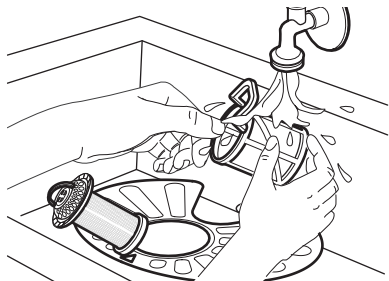
Filtersystemet består av 3 delar.



1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



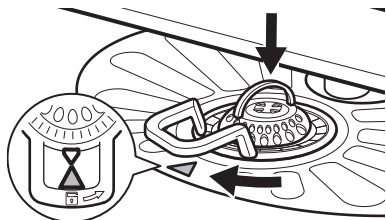
2. Ta ut filtret (C) ur filtret (B).
3. Ta bort det platta filtret (A).
4. Tvätta filtren.



5. Säkerställ att det inte finns några mat- eller smutsrester i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Säkerställ att det är korrekt placerat under de 2 guiderna.



7. Sätt tillbaka filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses.

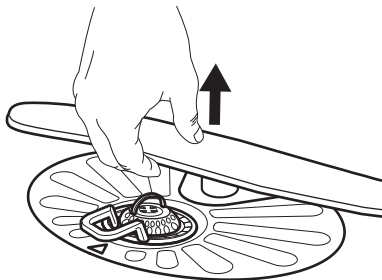


### ⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

En felaktig placering av filtren kan ge dåliga diskresultat och orsaka skada på produkten.

## 11.6 Rengöring av den nedre spolarmen

1. Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.



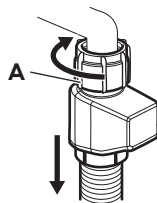
2. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Spola vatten genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.
3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den nedåt.

## 11.7 Rengöring av den övre spolarmen

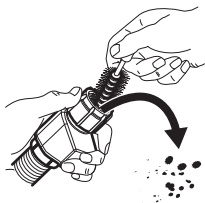
Ta inte bort den övre spolarmen. Om öppningarna i spolarmen är igensatta, ta bort smuts med ett tunt spetsigt föremål, t.ex. en tandsticka.

## 11.8 Rengöra inloppsslangens filter

1. Stäng vattenkranen.
2. Vrid fästet (A) medurs. Koppla loss slangen.



3. Rengör inloppsslangens filter.



## 12. FELSÖKNING

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Se tabellen för information om eventuella problem.

Vid vissa problem tänds lamporna för markeringsfältet My Time med jämna mellanrum för att indikera funktionsfel och larmkod.

När du har kontrollerat produkten, stäng av och slå på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår. Koppla ur produkten och använd den inte förrän problemet är åtgärdat.

### VIKTIGT

Stäng vattenkranen, koppla ur produkten och använd den inte förrän problemet är åtgärdat.

#### **Du kan inte aktivera maskinen.**

- Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.
- Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosen.

#### **Programmet startar inte.**

- Kontrollera att maskinens lucka är stängd.
- Om fördröjd start är inställd avbryter du den nedräkningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
- Saltet fylls på i maskinens vattenavhärda-re. Avhärdningsprocessen tar cirka 5 minuter.

**Felkod Produkten fylls inte med vatten. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 1 gång och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Kontrollera att vattenkranen är öppen.
- Kontrollera att trycket från vattenledningen ligger mellan 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.
- Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt.

- Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. Se kapitel "Underhåll och rengöring".
- Kontrollera att inloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.

**Maskinen tömmer inte ut vattnet. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 2 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt.
- Kontrollera att det inre filtersystemet inte är igentäppt.
- Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.

**Översvämningsskyddet är aktiverat. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 3 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Stäng vattenkranen.
- Kontrollera att maskinen är rätt installerad.
- Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.

**Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 4 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Kontrollera att filtren är rena.
- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

**Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 5 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

**Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar**

### **återkommande 6 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60°C.
- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

### **Tekniskt fel på maskinen. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 12 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

### **Vattennivån i produkten är för hög. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 15 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.**

- Stäng av maskinen och sätt på den igen.
- Kontrollera att filtren är rena.
- Se till att avloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningen.

### **Maskinen stannar och startar flera gånger under körning.**

- Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.

### **Programmet tar för lång tid.**

- Om fördröjd start är inställd avbryter du den nedräkningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
- Aktivering av programfunktioner kan förlänga programtiden.

### **Litet läckage från maskinens lucka.**

- Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).

### **Luckan är svår att stänga.**

- Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).
- Delar av porslinet sticker ut från korgarna.

### **Luckan öppnas när ett program är igång.**

- AirDry-funktionen aktiveras för att förbättra torkresultatet samtidigt som energi sparas. För att avaktivera funktionen, se kapitlet "Inställningar".

### **Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.**

- Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se kapitel "Ladda diskmaskinen".
- Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.

### **Produkten löser ut automatsäkringen.**

- Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används

samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används.

- Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.

## **12.1 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra**

### **Dåligt diskresultat.**

- Se kapitel "Råd och tips".
- Använd ett intensivare diskprogram.
- Aktivera tillvalet PowerBoost för bättre diskresultat med ett valt program.
- Rengör spolarmunstyckena och filtren. Se kapitel "Underhåll och rengöring".
- Diskmedlets kvalitet kan vara orsaken. Testa ett annat diskmedel.

### **Maskinen torkar disken dåligt.**

- Se kapitel "Råd och tips".
- Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet AirDry för att ställa in automatisk lucköppning och bättre torkresultat. Se kapitel "Inställningar".
- Töm inte diskmaskinen förrän programmet är klart.
- Det finns ingen spolglans eller så är doseringen inte tillräcklig. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in doseringen på en högre nivå (om tillämpligt).
- Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. Prova att använda ett annat spolglansmedel.
- Använd alltid spolglans, även med multitabletter.
- Plastföremål kan behöva handtorkas.
- Programmet 30min har ingen torkningsfas. Välj ett annat program.
- Vattendroppar från den övre korgen föll ner på den nedre korgen. Töm först den nedre korgen och sedan den övre.

### **Vita ränder på glas och porslin.**

- För mycket diskmedel har använts. Minska kvantiteten.

### **Blåaktig beläggning på glas och porslin.**

- Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre doseringsnivå.

### **Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.**

- Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. Prova ett annat spolglansmedel.
- Se kapitel "Ladda diskmaskinen".

### Insidan på maskinen är blöt.

- Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar.

### Ovanligt skum under diskning.

- Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner.
- Använd ett diskmedel från en annan tillverkare.
- Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen.

### Det finns rost på besticken.

- Det finns för mycket salt i vattnet som används för att diska. Ta alltid bort utspilt salt efter att du fyllt på saltbehållaren.
- Rostiga föremål och bestick av rostfritt stål placeras tillsammans. Ställ inte dessa föremål nära varandra.

### Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.

- Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är igentäppt.
- Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.

### Dålig lukt i maskinen.

- Se kapitel "Underhåll och rengöring".
- Använd regelbundet ett program med diskningstemperatur på 65°C.

### Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.

- Vattnets hårdhetsgrad är hög. Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet om vattenavhårdare i kapitlet "Inställningar".
- Saltnivån är låg. Om saltindikatorn lyser, fyll på saltbehållaren.
- Saltbehållarens lock sitter löst. Kontrollera locket.
- Starta MachineClean-programmet med avkalkningsmedel eller rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.
- Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel.
- Testa ett annat diskmedel.
- Kontakta diskmedelstillverkaren.

### Matt, missfärgat eller naggat porslin.

- Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen.
- Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se kapitel "Ladda diskmaskinen".
- Placera ömtåliga plagg i den övre korgen.

Se "Före första användning", "Ladda diskmaskinen", "Daglig användning", eller "Råd och tips" för andra möjliga orsaker.

## 13. TEKNISKA DATA

|                            |                                                    |                       |
|----------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|
| Mått                       | Bredd / Höjd / Djup (mm)                           | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elanslutning <sup>1)</sup> | Spänning (V)                                       | 220 - 240             |
|                            | Frekvens (Hz)                                      | 50                    |
| Vattentryck                | Min. / max. MPa (bar)                              | 0.05 (0.5) / 1 (10)   |
| Vattenförsörjning          | Kallt vatten eller varmt vatten (°C) <sup>2)</sup> | min. 5 – max. 60      |
| Kapacitet                  | Kuvert                                             | 13                    |

<sup>1)</sup> Se produktdekalen för andra värden.

<sup>2)</sup> Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

### 13.1 Länk till EU EPREL databasen

QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL databasen. Förvara energimärkningsetiketten för referens tillsammans med användarhand-

boken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det är också möjligt att hitta information om produktens prestanda i EU EPREL databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och det modellnamn och produktnummer som du hittar på produktens typskylt. Se avsnittet "Produktbeskrivning".

## 14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter

som är märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.





156848221-A-302026